

La adquisición de las frases de relativo de objeto en castellano

Vicenç Torrens

UNED

En múltiples estudios previos se ha hecho patente que l@s niñ@s tienen dificultades para comprender las frases de relativo hasta la edad de 5;0. Sin embargo, si administramos tests adecuados que miden la comprensión de las frases de relativo, l@s niñ@s llegan a mostrar una buena comprensión a los cuatro años de edad. En la presente investigación hemos comparado dos tipos distintos de frases de relativo: frases en las que el núcleo de la frase de relativo es un Objeto Directo (1a) y frases en las que el núcleo de la frase de relativo es un Sujeto (1b):

1. a. Indica el camello que el elefante está siguiendo
- b. Indica la pantera que está empujando al elefante

En estudios previos se ha observado que las frases de relativo de objeto son más difíciles de procesar que las de Sujeto. Además, se ha observado que las frases de relativo son más fáciles de interpretar si el objeto de la frase de relativo es inanimado (Goodluck & Tavakolian 1982) o si el verbo de la frase subordinada es intransitivo. Esta asimetría se ha explicado a través de la Active Filler Hypothesis (Frazier & Fodor 1978), la Dependency Locality Theory (Gibson 1998) o la Intervención (Grillo 2009, Friedmann, Belletti & Rizzi 2009).

El objetivo de esta investigación es presentar los resultados de un experimento en el que se evalúa a niñ@s de entre 4 y 6 años su habilidad para comprender frases de relativo de sujeto y de objeto.

Hemos aplicado un test de comprensión a 60 niñ@s de habla castellana de entre 4;6 y 6;10. L@s niñ@s eran alumn@s de infantil y primaria de escuelas públicas de Madrid. El test aplicado consiste en series de frases y láminas. El test ha sido tomado de unas pruebas para estudiar las frases interrogativas de sujeto y objeto en italiano (De Vincenzi 1996), y las frases se han traducido al castellano. Todos los nombres son animados y todos los verbos eran transitivos.

En la siguiente tabla se muestran los porcentajes de la interpretación correcta o errónea de frases de relativo de objeto y de sujeto:

	Relativas de Sujeto	Relativas de Objeto
4;0	90 %	57%
5;0	92 %	55%
6;0	95%	75%

Tabla 1. Porcentajes de respuesta correcta

Después de analizar los datos, podemos llegar a la conclusión de que las frases de relativo de objeto son más difíciles de procesar que las frases de relativo de sujeto para todas las edades. Sin embargo, los resultados mejoran con la edad, debido a que encontramos una diferencia estadística significativa entre los grupos de edad. Proponemos que la dificultad para aprender frases de relativo de objeto es debido al Efecto de Intervención: l@s niñ@s tienen dificultades cuando tienen que procesar frases en las que dos palabras que tienen una relación de dependencia están separadas por un término intermedio, tal como sucede en la frases de relativo de objeto (Friedmann, Belletti & Rizzi 2009).